



CENTRO EDUCATIVO ARAMBÉ

PRELIMINAR

POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Este documento va dirigido a la Comunidad Educativa del CEA, con el fin de dar a conocer la política lingüística institucional basada en los principios del Programa del Diploma del Bachillerato Internacional y las características socio-culturales y educativas de nuestro país.

Importancia y principios de la enseñanza de lenguas dentro de la escuela.

Enseñamos lenguas en el Centro Educativo Arambé con el objetivo de ir aprendiendo todo lo necesario para comunicarnos. La enseñanza de varias lenguas es fomentada dentro de la institución para que el alumno demuestre autonomía y así exprese sus inquietudes, derechos y todo lo que conlleva a la expresión y adquisición de conocimientos.

Estos valores son expresados concretamente en el día a día, durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, dando énfasis en la adquisición de la lengua ya que la institución le da la prioridad e importancia que amerita.

Enfoque de enseñanza y aprendizaje de lengua.

El CEA, dedica bastante tiempo a la enseñanza de las lenguas, a través de materiales (libros, folletos, textos, de manera práctica), enfatizando la lectura mediante el análisis de obras literarias, comprensión de textos, lectura de libros acorde a la edad de los alumnos, realizando un comentario de lo leído, test de fluidez lectora, etc.

Desde el inicio de la escolaridad del alumno, se fomenta la enseñanza de la lengua guaraní como segunda lengua y el inglés como lengua de adquisición.

En el CEA, buscamos que nuestros alumnos sean buenos comunicadores, se puedan desenvolver tanto dentro del territorio nacional como en el extranjero. Consideramos que el dominio de la lengua inglesa le abre las puertas al mundo y fomenta la mentalidad internacional. El dominio del español y guaraní, mejora la adaptación a su medio y apertura a posibilidades laborales a nivel nacional, así como al entendimiento de la propia cultura.

El enfoque de la lengua materna, fundamentalmente se enfatiza la lecto escritura como eje conductor y la concientización de que se deben utilizar apropiadamente los niveles de lengua según el contexto.



En el área de lenguas, están estipuladas las horas y el proceso de clase que deben seguir los profesores y los alumnos, en el nivel primario y secundario las primeras horas son dedicadas a la enseñanza de lenguas, se utilizan libros específicos, imágenes audiovisuales, carteles y todo material que ayude a la adquisición de la lengua. Los alumnos realizan trabajos de manera grupal y colaborativa fomentando el diálogo, conversaciones, debates y presentaciones orales.

Responsables y Funciones en el Desarrollo de la Lengua.

Responsables	Funciones
Docentes de la institución	Todos los docentes son responsables de la enseñanza de la lengua independiente a la asignatura que este a su cargo.
Directivos y equipo de liderazgo	Incentivar al desarrollo profesional de los docentes y la formación en lenguas tales como el inglés, guaraní y español. Dar a conocer la política lingüística a toda la comunidad educativa.

Cabe mencionar que todos los docentes del CEA cuentan con Formación Docente, además los profesores especiales en lengua guaraní y en lengua inglesa también cuentan con formación específica en dichas lenguas.

En el área de Español, se utilizan textos acorde a su edad para fomentar la lectura comprensiva, escriben comentarios sobre lo leído, a los alumnos se realizan preguntas sobre el texto que leyeron, lo explican y elaboran varias estrategias para afianzar estas competencias.

En el área de Guaraní, para producir textos, se utilizan imágenes y van describiendo y aplicando toda la parte gramatical.

En el área de Inglés, se utilizan canciones, imágenes, textos varios para facilitar la comprensión y el manejo de la lengua. Para el desarrollo de las clases los profesores utilizan libros de textos de diversas y renombradas editoriales internacionales, especialistas en la producción de materiales didácticos para apoyo al docente. Entre estas editoriales están: Macmillan Education, Oxford University Press, Pearson ELT entre otros. Cada año los materiales son elegidos acorde a las necesidades, grado y objetivos establecidos para cada grupo. Además, los profesores utilizan revistas educativas para el área de enseñanza del idioma Inglés, por ejemplo Teacher's Magazines y Forum English Teaching. También acceden a páginas web donde los docentes pueden descargar fichas de trabajo que adaptan a sus clases y sirve de práctica, apoyo y consolidación de las lecciones. Algunas de estas fuentes son: <http://www.esprintables.com>, <https://en.islcollective.com>, <https://busyteacher.org>, <https://www.education.com>,



<https://www.teacherspayteachers.com>. También utilizan laminas, juegos de mesa, objetos reales, etc.

Con todos los materiales mencionados, se busca el desarrollo de las cuatro habilidades del idioma Inglés. Estas habilidades son: comprensión lectora, comprensión auditiva, la escritura y el habla. La comprensión auditiva es muy importante, y puede considerarse la base de las otras. Mientras mayor sea la capacidad del estudiante de comprensión auditiva, mayor será su capacidad de desarrollar las demás habilidades. En la clase, el profesor puede distribuir audio y vídeo en tiempo real a sus alumnos, creando diferentes grupos de trabajo para luego realizar actividades variadas. La comprensión lectora, por otro lado, proporcionará una “estructura mental” y dará riqueza al vocabulario, que beneficiará al habla. Los alumnos cuentan con libros de texto y en otras ocasiones los profesores les facilitan fichas y otros materiales de lectura, para así conseguir que ellos mejoren su agilidad y comprensión lectora. La escritura dará importancia al mensaje y a su presentación. Requiere de una comunicación más pausada, más elaborada, en la que el estudiante tiene tiempo de elaborar el mensaje. El profesor desarrolla un tema y luego elige uno o dos temas por unidad donde pide a los alumnos redactarlos, las exigencias varían de acuerdo al grado y ciclo escolar, pudiendo ser la consigna escribir una oración o un breve ensayo de hasta 200 palabras. Los trabajos son individuales, de a dos y a veces en grupo. El segundo y tercer caso busca que los alumnos puedan compartir ideas y realizar actividades colaborativas sobre un mismo trabajo. Por último, hablar es el objetivo principal del estudiante. El habla se alimentará especialmente de todos los recursos de que podamos dotar al estudiante: mientras más lea y escuche, mayores serán sus progresos. Se puede decir que el habla es el resultado más claro de la suma de todos los recursos materiales invertidos. En el aula el profesor crea grupos y parejas de conversación dándoles ciertos indicadores que facilite y guíe sus aprendizajes, siendo estos solo guía y no límites.

Recursos para el desarrollo de la lengua.

Nuestra institución cuenta con todos los recursos: biblioteca in situ y bibliotecas virtuales, recursos tecnológicos en el aula como internet, pizarras digitales, materiales didácticos, pictogramas, carteles, libros y lo que se necesite para la buena realización de la enseñanza.

Los materiales que posee el CEA, son acordes a la edad de los alumnos, de acuerdo a las necesidades existentes se van adquiriendo para la enseñanza de las lenguas, cada una de ellas tienen textos específicos para el uso de los estudiantes, los libros con los que se trabajan son de autores latinoamericanos, nacionales y en su mayoría internacionales de renombre.



Para el Programa del Diploma, se van adquiriendo materiales (libros), de manera progresiva para la biblioteca, acorde a la malla curricular, a las recomendaciones de los docentes y la edad de los alumnos. Además de contar con el acceso a bibliotecas virtuales y libros electrónicos disponibles en internet.

Evaluación del aprendizaje de lenguas en nuestro colegio.

En el área de lengua materna y el guaraní, los métodos de evaluación se realizan a través de pruebas escritas mayoritariamente, en inglés también se evalúan así, aunque se enfatiza más en la comunicación y pruebas orales.

Los alumnos, en la semana, tienen las horas de lenguaje bien distribuidas y estipuladas para que la adquisición de conocimientos sea progresivo y satisfactorio. En el momento que se toman las evaluaciones, están realmente preparados y se refuerza con los que así requieran.

Las evaluaciones se realizan en el idioma de la lengua de instrucción (español, inglés o guaraní).

La evaluación por niveles.

Primer, Segundo y Tercer Ciclo (1º al 9º Grado):

Los alumnos son evaluados con pruebas internas y externas. Los datos obtenidos se vuelven una herramienta para informar sobre el proceso de aprendizaje de los alumnos.

Las evaluaciones internas corresponden a las Pruebas Semestrales que establece el Marco Curricular del M.E.C (Ministerio de Educación y Ciencias), estas pruebas se complementan con instrumentos evaluativos según el Programa de Lenguaje aplicado:

- 1º grado Programa de Lenguaje basado en el Método de Claudio Matte (Fundación Astoreca).
- 2º a 6º grado Programa de Lenguaje (Fundación Astoreca).
- 7º, 8º y 9º grado Programa de Lenguaje MEC, con algunas estrategias del Programa de Lenguaje (Fundación Astoreca).

A parte de estas, en el C.E.A, contamos con unas Evaluaciones Externas (desde Coordinación Académica), que son pruebas estandarizadas y se aplican según una calendarización anual. Recibimos los Instrumentos de Evaluación desde nuestros asesores chilenos (Fundación Astoreca). Así mismo nos proveen de planillas tabuladas para los resultados obtenidos y los Informes finales para el análisis de datos.



Estas evaluaciones aplicadas desde coordinación son:

SIMCE (Sistema de Medición de la Calidad de la Educación): se evalúa de abril a noviembre. Se aplica en segundo, cuarto y sexto grado.

Lectura de primer grado: se evalúa mensualmente de marzo a noviembre.

V.L (Velocidad lectora) se evalúa tres veces al año: abril, julio y noviembre. Y solo en noviembre para el primer grado. Se aplica desde el segundo hasta el noveno grado.

C.L.P (Comprensión Lectora Progresiva) se evalúa dos veces al año (mayo-noviembre). Se aplica desde el primero al noveno grado.

E.P.L (Evaluación Progresiva de Lenguaje) se evalúa tres veces al año (abril-junio- noviembre). Se aplica en segundo grado.

Nivel Medio (1º al 3º Año de la Media):

Los alumnos continúan con la asignatura “Guaraní” correspondiente al Programa Nacional y en el segundo y tercer año de la media, con la lengua de adquisición “Inglés ab inicio” correspondiente al Programa del Diploma del BI. Dentro de esta asignatura los alumnos serán preparados con anticipación para los exámenes externos con test de exámenes de convocatorias anteriores durante la segunda etapa del tercer año (segundo año del Diploma).

Además, se organizan conversatorios con escritores nacionales dentro de la institución, salidas pedagógicas a bibliotecas, teatros, cine, visitas radiales, concursos de poesía o cuentos.

Perfil lingüístico de nuestra institución.

Perfil Lingüístico	Características
Lengua Oficial del Colegio	La lengua de dominio y oficial del colegio es el español, pudiendo utilizarse en ocasiones de manera informal el guaraní y el inglés.
Alumnos y Familias	Los alumnos provienen de familias que hablan la lengua castellana y manejan también el Guaraní en gran manera, así que el manejo de estas lenguas son familiares para ellos.
Docentes	Los docentes son en su mayoría bilingües, manejan castellano-guaraní y castellano-inglés para la buena instrucción de sus educandos.



Desarrollo profesional de docentes con relación a la lengua.

En el Centro Educativo se realizan capacitaciones docentes del nivel primario en Lenguaje Matte, por otro lado, los profesores son autodidactas y se auto gestionan para innovar en su área.

Además, se fomenta el manejo del idioma inglés, aunque este no es un requisito para la contratación al centro.

Inclusión lingüística.

Los alumnos que no manejen la lengua de instrucción o la lengua extranjera, realizan refuerzos con sus respectivos profesores y tareas que los ayuden a incrementar sus conocimientos. En el aula se recurre al trabajo colaborativo entre un alumno con mayor dominio del idioma con otro de menor dominio.

También se cuenta con una clase avanzada de inglés para alumnos con un nivel superior en el dominio de dicho idioma.

En cuanto a los alumnos que necesitan refuerzo, ya que los mismos tienen doble escolaridad, durante las horas que estén en la institución realizan sus refuerzos escolares acompañado de su profesora guía, la profesora ayudante o la coordinadora. Con diversas estrategias se busca que los alumnos sobresalgan.

A los alumnos nuevos también se los ayuda y se les realiza una adecuación conforme a sus necesidades para que se involucren sin inconvenientes con su grupo. Los alumnos de habla guaraní que no manejen el idioma de instrucción serán inmersos al idioma español y los docentes le harán instrucciones en guaraní, con apoyo de pictogramas y un compañero que sirva de traductor en caso de necesidad.

Difusión y revisión de la política lingüística.

Las comunicaciones de la enseñanza de lenguas, su manejo y sus pretensiones se realizan a través de avisos y reuniones para que los padres, alumnos, comunidad y personal del colegio se informen adecuadamente de lo desarrollado en la institución. La política lingüística será de libre acceso en la página web de la institución, estará en formato impreso en la biblioteca del colegio y se le dará una copia del mismo al personal y a los alumnos al momento de la matriculación.

Este documento será revisado en los meses febrero y marzo de 2019 y luego cada dos años o en caso de necesidad, por la comisión de política lingüística y equipo de liderazgo pedagógico.

Luque, 23 de julio de 2018.

Revisión, 7 de noviembre de 2018



Elaborado por Comisión Política Lingüística

- Prof. Laura Acuña, Bibliotecaria.
- Prof. Zenny Martínez, Docente de Guaraní.
- Prof. Clara Zorrilla, Docente Lengua y Literatura (español).
- Prof. Susana Garcete, Docente de Inglés.
- Lic. Carolina Bianco, Coordinadora PD.

Bibliografía de consulta

- Desarrollo de la alfabetización académica en los programas del IB. Organización Bachillerato Internacional, 2014.
- El aprendizaje a una lengua distinta a la materna en los programas del IB. Organización Bachillerato Internacional, 2008.
- Lenguaje y aprendizaje en los programas del IB. Organización Bachillerato Internacional, 2011. Actualizada 2014.